

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 108 (1982)
Heft: 26

Artikel: Nachtquartier
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-608982>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nebelspalter-Rätsel Nr. 26

Waagrecht: 1 ???M??? (Umlaut = 1 Buchst.); 2 sittlicher Begriff; 3 Schöpfer der «Odyssee»; 4 man in Frankreich; 5 Vorname eines verstorbenen Schweizer Schauspielers; 6 steht am Anfang und am Ende der Tonleiter; 7 sollte lebenslänglich hinhalten; 8 ein Halbedelstein (ch = 1 Buchst.); 9 Ort im Kanton Zug; 10 wird auch Wodan genannt; 11 S???; 12 eine Art Birkenewächs; 13 tragen die Frauen in Indien; 14 ????????; 15 heisst auch für; 16 ist in Paris sehr heiss; 17 eine Himmelsrichtung in verschiedenen Fremdsprachen; 18 ist im Winter am schönsten, wenn sie gut geheizt ist; 19 ein Pa..... ist ein Schmarotzer; 20 galt im Spätjudentum als Vorläufer des Messias; 21 Schwimmvogel in der Sprache eines Kleinkindes; 22 ein italienisches Lied; 23 ???I???? (2 × ch, wovon eines als 1 Buchstabe).

Senkrecht: 1 heisst auch noch Lisa; 2 folgt immer auf 6 waagrecht; 3 Anrede für Priester in Italien; 4 wird von vielen Gesangsvereinen geübt (ch = 1 Buchst.); 5 Fürwort; 6 fährt mit seinem Velozipid durch die Gegend; 7 heilig (französ. abgek.); 8 das Gute liegt dort; 9 hat mit Luftdruck zu tun; 10 Ort im Oberengadin; 11 Viehfutterpflanze; 12 Gemüsepflanze (ch = 1 Buchst.); 13 Inschrift am Kreuz des Heilandes; 14 mit «S» am Schluss ist es ein Schmetterlingsblütler; 15 eine Art Blütenstand (Umlaut = 1 Buchst.); 16 mit «A» am Schluss ein hübscher französischer Frauenname; 17 das französische Gesetz; 18 der Nord(ost)wind; 19 ein rückwärts gelesener Sonnenbrand in Frankreich (a = ä); 20 Initialen des Dichters Mörike; 21 eine einst in einem Schlager besungene Südfrucht; 22 international gekürzt; 23 oft muss man dazu auch noch Antwort stehen; 24 mit «N» am Schluss viele Briefempfänger; 25 ein Hohlzylinder; 26 und nicht anders.

Ein Wort von Alec Guinness ...

FS

1	3	5	8	11	13	15	17	20	23	25
2	4	6	9	12	14	16	18	21	24	26
		7	10				19	22		



Nachtquartier

Das junge Paar kommt spät-abends in ein Dorf in Savoyen. Das einzige Hotel ist überfüllt.

«Aber ich weiss einen Ausweg», sagt der Wirt. «Ich bin auch Sakristan, und so habe ich die Kirchenschlüssel. Geht in die Kirche, legt euch oben bei der Orgel auf die Bänke. Aber ihr müsst euch ganz still verhalten, kein Mensch darf etwas erfahren, und morgen in aller Frühe macht, dass ihr weiterkommt.»

Das Paar ist einverstanden, bezahlt sein Nachtquartier reichlich und verzieht sich. Aber um fünf Uhr morgens beginnen sämtliche Glocken zu läuten. Der Wirt reibt sich die Augen.

«Was ist denn das für ein Lärm? Geh hinüber, Marie», sagt er zu der Magd, «und sieh nach, was geschehen ist.»

Das Mädchen geht und kommt bald zurück.

«Da sind zwei Leute in der Kirche, die wollen heisses Wasser und ihr Frühstück haben.»

Villiger-Kiel



ghört dezue

